

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 62841-2-1:2018/oprAB:2018
01-september-2018

Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 2-1. del: Posebne zahteve za ročne vrtalnike in udarne (vibracijske) vrtalnike - Dopolnilo AB

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-1: Particular requirements for hand-held drills and impact drills

Elektrische Motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 2-1: Besondere Anforderungen für handgeführte Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 2-1: Exigences particulières pour les perceuses portatives et les perceuses à percussion

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 62841-2-1:2018/prAB

ICS:

25.080.40	Vrtalniki	Drilling machines
25.140.20	Električna orodja	Electric tools

SIST EN 62841-2-1:2018/oprAB:2018 en

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 62841-2-1:2018

prAB

July 2018

ICS 25.140.20

English Version

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-1: Particular requirements for hand-held drills and impact drills

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 2-1: Exigences particulières pour les perceuses portatives et les perceuses à percussion

Elektrische Motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 2-1: Besondere Anforderungen für handgeführte Bohrmaschinen und Schlagbohrmaschinen

This draft amendment prAB, if approved, will modify the European Standard EN 62841-2-1:2018; it is submitted to CENELEC members for enquiry.

Deadline for CENELEC: 2018-09-28.

It has been drawn up by CLC/TC 116.

If this draft becomes an amendment, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CENELEC in three official versions (English, French, German).

A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 62841-2-1:2018/prAB:2018**1 European foreword**

2 This document (EN 62841-2-1:2018/prAB:2018) has been prepared by CLC/TC 116 "Safety of motor-
3 operated electric tools".

4 This document is currently submitted to the Enquiry.

5 The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of this document has to (doa) dor + 6 months
be announced at national level
- latest date by which this document has to be implemented (dop) dor + 12 months
at national level by publication of an identical national
standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with (dow dor + 48 months
this document have to be withdrawn) (to be confirmed or
modified when voting)

6 This amendment was developed to correct the operating conditions during the noise test for hand-held
7 diamond core drills, since the noise at no-load does not properly represent the noise emission of
8 diamond core drills.

9 This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission
10 and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

11 In this European Standard the following print types are used:

- 12 - requirements proper: in roman type;
- 13 - *test specifications*: in italic type;
- 14 - explanatory matter: in smaller roman type.

15

Text of prAB to EN 62841-2-1:201816 **Annex I**17 *Replace the existing first three paragraphs of I.2.5 as follows:*18 **I.2.5 Operating conditions**19 *Addition:*

20 **Drills**, except **diamond core drills**, are tested at no-load without any **accessory** mounted, all speed
21 setting devices adjusted to the highest value.

22 NOTE 101 Experimental investigations have shown that the noise emission values of **drills**, except **diamond core drills**, at
23 no-load and under load are very similar. For reasons of simplification, the noise emission is therefore measured at no-load.

24 For **impact drills**, the speed setting shall be that recommended by the manufacturer for an 8 mm bit
25 for drilling into concrete.

26 **Impact drills** are tested under load as shown in Figure I.101 and in accordance with the conditions
27 shown in Tables I.101 and I.102.

28 **Diamond core drills** are tested under load and in accordance with the conditions shown in
29 Table I.106.

30

31 *Replace the title of Table I.106 with the following:*

32

Table I.106 – Test conditions for diamond core drills

33